Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3274unse_2

PORTE PAGO

Año XXXII — JUNIO 15 DE 1950 — N.o 748

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Teléfono 63. Tararinas. — Depto. de Colonia.

Sub-Director: Pastor ALDO COMBA. — Ombúes de Lavalle. — Depto. de Colonia.

Administrador: ERALDO LAGEARD. Baez 484. — Montevideo. — Teléfono 41-48-22.

LIBRARY OF PRINCETON MAR 1938 THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:
Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.
Montevideo. — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

¿Para quién vivimos? — Así lo creemos. — Niemöller en Buenos Aires. — A los Consistorios de las Iglesias del Distrito. — Página Femenina. — Campamento de Trabajo de invierno. — Disciplinar la vida espiritual. — Del curso para Líderes. — Nuestros Niños. — Comisión de Publicaciones. — Una exhortación de ayer válida hoy. — Reseña Ecuménica. — Bibliográficas. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

¿Para quién vivimos?

"Porque ninguno de nosotros vive para sí, y ninguno muere para sí: pues si vivimos, vivimos para el Señor; y si morimos, morimos para el Señor: ora que vivamos, pues, ora que muramos, del Señor somos, pues por esto mismo Cristo murió y tornó a vivir, para que fuese Señor así de muertos como de vivos".
Romanos 14:7-9.

Tratando de diversos asuntos, y buscando traer argumentos para demostrar lo que tiene entre manos, San Pablo hace esta afirmación de los cristianos contemporáneos suyos. En realidad, ésto lo dice en una forma que se hace extensiva a todos los cristianos de todos los tiempos y de todos los lugares; y en cierta manera, dicha afirmación es una definición de los cristianos, que excluye definidamente, a todos aquéllos que no se ajustan a ella. Un cristiano es, pues, uno que ha creído en Jesucristo y vive en esa fe. Pero esa fe es algo sumamente serio: significa, nada menos, que vivir para Dios. Todo cristiano vive para Dios y muere para Dios; nada teme ni nada le asusta: su vida, los riesgos que corre, las riquezas que puede alcanzar, las alegrías y los sufrimientos, la vida y la muerte, todo es de Dios, lo recibe como de El y a El se lo entrega. A ninguna cosa le tiene indisoluble apego, **porque nada de lo que tiene, o es, le pertenece: es de Dios.** Y todos sus hechos, aún los malos, aún sus pecados, sus miserias morales, si bien no vienen de Dios los entrega a Dios para que El los quite, o los transforme, o emita su justísimo juicio. "Porque ninguno de nosotros vive para sí, y ninguno muere para sí:" pues si vivimos o morimos lo hacemos para el Señor.

Pero, pienso yo, ésto dicho de los cristianos de Roma, y de todos los cristianos, ésto que define al cristiano y que excluye a los no automáticamente cristianos: **¿puede decirse así, en presente de indicativo, de todos nosotros, ministros y laicos de la Iglesia Valdense del Río de la Plata? ¡¡Hay, temo que no!!** ¡Cuán pocos se ajustarían a esta definición!

ASI LO CREEMOS

Sucedió en un grupo de "intermedios", hace cosa de pocos días.

Por el mal tiempo habían venido pocos; no era el caso de sesionar y nos lo pasamos jugando. Entre otras cosas hicimos un concurso bíblico: se hacían preguntas sobre la Biblia, y el que hubiese contestado el mayor número de preguntas, saldría ganador.

Y he ahí lo que tuve que oír:

"¿Cómo se llamaban los hijos de Noé?".

Silencio.

"¿Quién sacó a los Israelitas de Egipto?".

Silencio.

"¿Cuál es el rey de Israel famoso por su sabiduría?".

Silencio.

Me quedé asombrado.

Quiere decir que unos jovencitos de quince años, hijos de las mejores familias valdenses, no saben nada de Noé ni de Moisés ni de Salomón.

Y si no saben estas cosas es porque en sus casas nunca, pero nunca se les habló de la Biblia.

Y cuando tenemos la prueba de que en nuestras familias los padres no saben hablar de la Biblia con sus propios hijos, ¿cómo podemos suponer que hablen de ella con otros? ¿Cómo podemos imaginarnos que sepan hacer obra de evangelización?

Pensemos en estos muchachos que a los quince años no saben nada de la Biblia: unas pocas y apresuradas clases de catecismo no les enseñarán gran cosa, y dentro de diez años en la mayor parte de los hogares valdenses no se sabrá lo que es la Biblia.

¡Hermosa perspectiva!

No es necesario mucho espíritu profético para prever que estamos por entrar en una de las épocas más oscuras de nuestra historia: época de ignorancia, de indiferencia, de decadencia de los valores espirituales.

Es imprescindible que la Biblia vuelva a tener el lugar central en nuestra vida y en nuestro hogar; debemos estudiarla, leerla en alta voz a la familia reunida, contársela a los niños, hablar de ella con los jovencitos.

Si no hacemos estas cosas, antes que pasen cincuenta años la Iglesia Valdense se habrá vuelto un cuerpo sin vida.

Así lo creemos.

Posiblemente muchos de vosotros me protestaréis, y alguno me dirá: ¡Pero yo he entregado mucho de mi tiempo, de mi dinero a la Iglesia; desde la cuna la he servido: de pequeño fuí bautizado, luego fuí a la escuela dominical, hice catecismo...! Quizá haya muchos que me podrán decir que durante el catecismo estudiaron y dieron exámenes brillantes, y quizá haya algunos menos que puedan decirme que desde entonces han asistido regularmente a los cultos; y aún menos habrá que afirmen que entre un partido de fútbol y el culto se deciden por el culto; y muchos menos serán capaces de responder que sí, si se les pregunta si oran y estudian su Biblia en privado. Pero el que menos de nosotros, tendrá un brillante record de cosas que ha hecho o hace dentro de **la Iglesia** y para **la Iglesia.**

¡¡Ah **la Iglesia... la Iglesia!!...** Siempre hacemos todo en **la Iglesia** y para **la Iglesia.** En el campo religioso siempre nuestras referencias son a **la Iglesia,** nunca más allá de ella. La Iglesia es cosa muy importante; tan importante que en ella y por ella recibimos nuestra fe; y tan importante que ella es el resultado de la fraternidad de los creyentes. Ella es pues, causa y consecuencia de la fe, en cierto sentido. Pero es que **la Iglesia no es la Iglesia mientras se reune y trabaja en nombre de la Iglesia, en su propio nombre; lo es cuando se reune en el nombre de Cristo, para escuchar a Cristo y para trabajar por Cristo.** Si lo divino no es el centro, el centro vivo de la Iglesia, ella no es más que una institución humana sin poder y sin gracia. Mientras todos nuestros esfuerzos y nuestras actividades religiosas se refieran sólo a la Iglesia, ellos serán vacíos; es preciso referirlas a Cristo.

Sin duda, alguno me dirá que quien trabaja para la Iglesia trabaja para Cristo. Yo le diré que eso es muy vago; que mientras no lo haga para Cristo posiblemente estará buscando agradar sólo a los hombres que forman la Iglesia, y se estará engañando a

sí mismo. Y le diré también que si vive en Cristo y sirve sólo a Cristo, sin duda alguna servirá sobremanera a la Iglesia, aunque desagrade a los hombres que forman o rigen dicha institución.

Me dices que has entregado muchas cosas tuyas a la Iglesia, entre ellas me citas gran parte de tu tiempo. ¿Pero cuánto de tu tiempo? ¿No será solamente algo de lo que te sobra? Habrás ido hasta perjudicar tus propios intereses, o tu descanso, o tus expansiones? Seguramente has debido siempre elegir entre ti mismo y Cristo, entre tus propios intereses y los de Dios; y donde existe esta dualidad, **donde se debe elegir entre uno y otro, es porque la propia vida de uno no es de Cristo.**

¿Que has entregado parte de tu dinero? ¿Yqué hay con eso? Mira, si lo dieras todo —y puede que seas rico— no adelantas nada con ello si tú mismo no eres de Cristo. Dando tu dinero podrás salvar la institución de la Iglesia, pero **mientras tú mismo no te des, te pierdes,** y, ¿de que vale que salves la Iglesia si tú mismo, dentro de ella, te mueres? Ojalá no dieses un centésimo y fueras tú mismo, en cambio, del Señor (si es que se puede ser del Señor sin entregarle todo lo que se posee).

Me has dicho también que has sido bautizado, que te enviaron a la escuela dominical e hiciste catecismo, y hasta me podrás decir también que asistes a los cultos con regularidad, y muchas otras cosas semejantes. Lo creo; pero, ¿sabes que todas estas cosas son sólo medios que Dios te ha dado para llegar a la fe y para ilustrarla y hacerla fructífera? Porque parece que a menudo todas estas cosas las haces como un fin en sí, como obras meritorias por las cuales Dios te ha de dar la vida eterna. Y ninguna de ellas sirve para eso, y si no te han llevado a renunciar totalmente a ti mismo para ser de Dios en la fe, no te sirven para nada, pues con ellas no se engaña a Dios. **El no acepta una parte si no le das el todo. El no acepta lo que tú tienes si antes no te entregas tú mismo.** La Locura —en "El Elogio de la Locura", de Erasmo—, coloca entre sus seguidores a aquéllos que, "apartando de sus rapiñas un miserable óbolo para la Iglesia, se creen ya tan limpios de culpa como si se hubieran bañado en la laguna Lerna..., hasta el extremo de creerse tan rescatados de la culpa, que pueden incluso volver a empezar la retahila de sus fechorías". Es que nada de nosotros es digno de Dios hasta que nosotros mismos no hemos sido limpiados por El, y no podemos ser justificados por El hasta no estar completamente en sus manos.

Desgraciadamente no podemos decir con Pablo: "porque ninguno de nosotros vive para sí; pues si vivimos, para el Señor vivimos, y si morimos, para el Señor vivimos". Si hay alguno que lo puede decir de sí, o de algún pequeño grupo de personas, tanto mejor; mas recuerde que es fácil decirlo, pero que ello se prueba en cuanto los intereses propios se encuentran con los de Dios, en cuanto es preciso sacrificar algo o sacrificarlo todo. Si entonces prima nuestro interés, es señal de que quien es el centro de nuestra vida no es Cristo, sino nuestro yo; y es también señal de que estamos tan lejos de la fe como "el oriente está lejos del occidente", y tan lejos de la vida como lo estamos lejos de la fe. **Porque sólo quien entrega su vida tiene la Vida,** quien muere a sí mismo es hecho inmortal. Abraham debió entregar a su hijo (que era el todo de la promesa, mucho más que su propia vida) para recibirlo y obtener el cumplimiento de la promesa. **Sólo la entrega de todo el ser es la fe verdadera,** como lo fué en Abraham. Cualquier otra fe es una mentira.

¡Quiera Dios daros una fe que no sea una mentira!

Ricardo C. Ribeiro.

———oOo———

Niemöller en Buenos Aires

Entre los hombres actualmente vivientes, pocos quizas sean tan conocidos como el pastor Martín Niemöller "el hombre que enfrentó a Hitler".

Sin duda alguna, entre los líderes eclesiásticos, Niemöller es aquél cuyo nombre tiene más amplia resonancia, pues su actitud de firmeza inquebrantable lo impuso no tan sólo a la atención de los creyentes, sino a la admiración de todos los que aprecian la libertad y la dignidad humana.

Venido al Río de la Plata en cumplimiento de su misión como presidente mundial de la Iglesia Luterana, Buenos Aires, le ha tenido como huésped los días 21 y 22 de mayo ppdo.; y su presencia en esa capital ha sido señalada como un acontecimiento extraordinario que ha trascendido los lindes de las esferas eclesiásticas, para imponerse a la atención de toda la población.

Nos consta que el pastor Niemöller ha sido entrevistado por hombres de gobierno con altos cargos, pero no es eso que queremos revelar: como cristianos, nos interesa especialmente comprender el mensaje que Niemöller tiene actualmente para la Iglesia.

El domingo 21, por la mañana el pastor Martín Niemöller predicó en el Templo de la Congregación Evangélica Alemana (Esmeralda 162). Algunos diarios de la capital federal dieron fuerte resonancia a ese acontecimiento.

Nuestro buen amigo el pastor Obermüller nos señaló una amplia y fiel crónica publicada en "Crítica".

Dice, entre otras cosas la mencionada nota:

Evolución de una vida

Este que habla desde el púlpito con suasoria entonación, despojada su oratoria de todo artificio, con voz clara y firme, sin patetismos ni exaltación, pero reflejando una profunda fe interior, es el mismo que, joven y ansioso de arrebatar a la vida sus halagos, ingresó en la Academia Naval de Kiel para cursar los estudios que le permitirían pocos años después ser uno de los más prestigiosos conductores de la guerra submarina. Se dice que anteriormente había revelado sentimientos religiosos acentuados, contrariados por la familia que deseaba verlo descollar en la carrera naval. Lo cierto es que en esta última alcanzó las máximas distinciones, demostrando que en última instancia había en él dos vocaciones paralelas que los acontecimientos habían de revelar, sin desmedro de una por la otra.

Rebelión espiritual

Niemöller creyó en Hitler como ejecutor del resurgimiento alemán. No previó los males que sobrevendrían. En un informe al Comité Internacional pro Niemöller, redactado por el doctor Leo Stein, antiguo miembro del cuerpo docente de la Universidad Friedrich Wilheim, de Berlín, que pasó veintidós meses con el jefe de la iglesia luterana en el campo de concentración de Sachsenhausen, se transcriben palabras de este último; "Mi gran pecado consistió en haberle creído a Hitler cuando me dijo, antes de 1933, que él nunca emprendería cosa alguna contra la Iglesia, y que en ningún caso permitiría violencias contra los judíos. Ese fué mi gran error; y ahora lo estoy pagando".

Su rebelión contra la pretensión nazi de convertir a la iglesia en un apéndice del Estado y del partido que lo dominaba, lo llevó ante los jueces del régimen, de los que no podía esperar justicia ni amparo.

Del campo de concentración mencionado pasó al de Dachau, en donde fué liberado por las fuerzas aliadas en 1945, luego de ocho años de cautiverio, durante los cuales el nazismo trató, por el tormento físico y moral, de quebrar su resistencia. Llegó a presentar al pastor como pidiendo el mando de un submarino para luchar contra las democracias, pero ese ardid no impresionó a quienes reconocían a Niemöller como cabeza de la resistencia religiosa al hitlerismo, y nutrían en su ejemplo la fidelidad hacia los ideales de tolerancia.

La prédica

Es el mismo, escribimos al comienzo. Físicamente lo es, pero su espíritu es otro diametralmente opuesto, aunque tal vez cimenten su posición actual dándole inconmovible solidez los escombros de su reconocido error anterior. Este Niemöller que habla desde el púlpito ha olvidado agravios, proclama los que él ha inferido, y trata de conducir a su grey hacia un futuro de comprensión y tolerancia basado en práctica sincera de las enseñanzas de Jesucristo. Chamuscado en las llamaradas de la barbarie nazi como paladín de una causa que no podía ser respetada bajo el despotismo, porque representaba valores morales inconciliables con el credo totalitario, dice ahora su serena experiencia forjada en el dolor y la catástrofe.

El hombre vencido

Aborda el orador la situación caótica, al borde del desastre, del hombre que es vencido exteriormente por el mundo material e interiormente por su desorientación. El hombre se había dejado arrastrar por su optimis-

mo, creía vencer al mundo por la técnica o por sus poderes intelectuales. Y ahora se encuentra desamparado y se siente víctima de sus propios inventos.

Así plantea el drama de nuestro tiempo Niemöller. Por momentos se apoya en la balaustrada del púlpito, su voz adquiere los matices de una conversación amistosa y familiar, y parece dialogar con cada uno de los presentes. Pero vuelve a erguirse y abarcar en su conjunto al auditorio cuando proclama: "La cristiandad misma ha sido incapaz de contrarrestar esa corriente".

Habla después de la necesidad de organizar el mundo, resolviendo el gran problema psicológico mundial del miedo y afirmando la existencia de la fe. "Pensábamos que conocíamos el micro y el macrocosmos, pero esas fuerzas han jugado con nosotros. Muchos cayeron en el caos provocado por las dictaduras por creer que ellas habían encontrado un sentido a la vida. La fe hace que los seres humanos no se sometan, sino que se impongan al mundo".

La resistencia

Relata Niemöller que en la resistencia alemana trabajaron juntos personas de todas las ideologías, movidos por la fe en sus credos respectivos y en defensa de los ideales de respeto y tolerancia inherentes a la humanidad. Esa fe les permitió soportarlo todo y sobrevivir, mientras los que carecían de ella eran suprimidos. La posesión de la fe no es prueba de que se posea la verdad ni se esté en el camino de alcanzarla, pero es esencial para vencer, sobre todo al enemigo que está dentro nuestro.

Siempre hubo resistencia contra los vencedores, agregó. Los hombres de convicciones no se dejaron dominar como los opositores de todas las tendencias al régimen de Hitler. Los mismos nazis tuvieron hombres que se sacrificaron por sus convicciones, sinceramente. Pero hoy, los mismos que no se dejaron vencer son vencidos por el deseo de venganza. Tomemos el ejemplo de Jesucristo, un hombre que ofreció resistencia al mundo y fué crucificado por ello, rogando en la cruz por el perdón de sus enemigos.

Quien se entrega confiadamente a Jesucristo y le sigue en sus mandamientos, vencerá al mundo. Los cristianos nos sentimos culpables frente a Jesucristo y dependemos de su perdón y gracia, que esperamos de esta fe en él de la cual debemos dar testimonio...".

—El lunes 22, hemos tenido el raro privilegio de recibir el impacto de esa recia personalidad, asistiendo a tres reuniones en las que el pastor Niemöller fuera orador principal.

Al dirigirse a los profesores y estudiantes de las distintas escuelas Teológicas de la Capital en la Facutad de Teología (Camacuá 282) el Dr. Niemöller observó que el problema fundamental para los ministros del Evangelio es: ¿Cómo anunciar al hombre actual el mensaje, de manera que sea alcanzado interiormente?

Uno de los mayores males de nuestra época es que el hombre es considerado como un medio para la consecución de fines que se llaman superiores (cultura, progreso, etc).

En ciertos ambientes se habla de material humano: el hombre vale por lo que produce. Lo que no sirve, viene eliminado, brutalmente o con delicadeza.

No es cuestión de pensar en los grandes criminales de la historia; en cada uno de nosotros hay ese egoísta que quiere servirse del prójimo como de un medio.

Con ese sistema, aunque no se quiera deliberadamente el mal, se consigue el mal; por ese camino, se llega al nihilismo.

En Cristo tenemos a Uno que no consideró al hermano como a un instrumento: Cristo se dió para los demás.

Hemos de convencer al hombre de hoy que al mismo tiempo practica y es víctima de ese juego satánico, que en Cristo le alcanza el poder redentor del amor divino.

—En una reunión reservada a los pastores de las distintas denominaciones, el pastor Niemöller observó que lo importante no es la orientación teológica o la nacionalidad; lo que vale es la fe en Cristo.

Durante la época de gran crisis en Alemania, hombres de todas las tendencias teológicas se agruparon para formar la Iglesia Confesante: su característica era que en ellos el temor de Dios era más fuerte que el temor a un hombre.

También entre los que claudicaron, se hallaban representantes de las distintas Iglesias y tendencias teológicas: en ellos el miedo a un hombre era más fuerte que el temor de Dios.

Lo importante es sentir a Cristo como realidad viviente y fuerza de nuestra vida.

—Por la noche, en el Templo metodista de la Calle Rivadavia 4040, frente a una muchedumbre que colmaba en forma nunca vista antes, las dependencias destinadas al culto y todas las galerías y pasillos, el pastor Niemöller denunció el pecado del hombre que consiste en decir: es bueno lo que es útil o quien me es útil, cuando en la realidad es bueno lo que Dios ha ordenado y es bueno quien hace la voluntad de Dios y se une por la fe al Solo verdaderamente bueno, a Cristo que, por su sacrificio, reconcilia al hombre rebelde con Dios.

—Los que habían acudido a las reuniones del pastor Niemöller para oirle relatar los horrores de los campos de concentracióu quedaron defraudados en sus esperanzas. Ni una palabra que pudiera alimentar la hoguera del odio.

El siervo de Dios que en circunstancias particularmente solemnes, supo obedecer a Dios antes que a los hombres, no ha tenido complacientes debilidades para satisfacer curiosidades inspiradas por el "hombre viejo". Consciente de su misión como ministro de Jesu-Cristo, él quiso anunciar plenamente el mensaje de salvación...

Al recibir el cálido apretón de mano de ese creyente, envuelto en la luz de su amplia y cordial sonrisa, hemos sentido y comprendido cuán fuerte puede ser el hombre completamente rendido a la voluntad de Cristo.

J. T.

———oOo———

A los Consistorios de las Iglesias del Distrito

Nota: El siguiente es el texto de la nota que la Comisión Especial designada por el acto Núm. 50 de la Conferencia de Dolores, cursó recientemente a todos los Consistorios del Distrito, que nos complacemos en reproducir por las sugestiones que contiene para **todos los miembros de iglesia**, a los que recomendamos especialmente su lectura.

Sr. Presidente del Consistorio de la Iglesia de.....

Estimado hermano:

En nombre de la Comisión Especial designada por el acto Núm. 50 de la Conferencia de Dolores, con el fin de estudiar y poner en práctica los medios conducentes a aumentar las Contribuciones pecuniarias de los miembros de Iglesia, y de acuerdo a la facultad que le fué dada a dicha Comisión para integrarse con carácter consultivo con un miembro de cada Consistorio, en su última sesión, esta Comisión resolvió designar como miembro de la misma de esa Congregación al Sr.....

Rogándole quiera comunicar al mencionado hermano el nombramiento de que ha sido objeto, aprovechamos la oportunidad para solicitar a Vd. y demás compañeros de cuerpo, quieran hacer presente, tanto en el seno de ese Consistorio, como en cuanta oportunidad sea favorable, la misión encomendada a esta Comisión, que **esperamos sea misión de todos en general, a través** de la conciencia que cada hermano debe formarse de todos sus deberes, especialmente el de contribuir con generosidad para todas las obras de la Iglesia.

Espera así la Comisión, que, **con el esfuerzo de todos unidos**, las dificultades materiales no serán obstáculo para el cumplimiento de la elevada misión encomendada por el **Señor** a nuestra querida Iglesia.

Esta Comisión ve cuán dificultosa labor tiene por delante, y, en la segura imposibilidad de lograr mediante su acción aislada la meta deseable en materia de necesidades pecuniarias de toda la obra del Distrito, apela a la buena voluntad de los miembros de ese Consistorio y de los buenos hermanos de toda esa Congregación, para que con espíritu optimista, plenos de generosidad y amor, acometamos todos la tarea de dar un poquito más de lo que hasta ahora hemos dado.

La siembra de la pequeña semilla que todos hagamos de una dádiva mayor, tendrá, en el conjunto de todo el Distrito, seguramente el fruto deseado, de que ninguna de las grandes obras en marcha y de las que en el futuro debamos acometer en pro de la mayor extensión del reino de **Dios**, se verá retaceada por falta de los recursos materiales que todos tenemos la obligación de aportar.

Esperando que el **Señor** les bendiga en toda la labor a vuestras manos confiada, sólo nos resta saludarles en nombre de esta Comisión con afecto cristiano.

La Comisión Especial

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

LA VERDAD ANTE TODO

Un predicador se despidió de un joven comerciante que estaba condenado a tres años de cárcel por fraude. Este estaba desesperado, pues dejaba su esposa e hijita y se lamentaba que al recobrar la libertad nadie le daría trabajo. Diga siempre la verdad, le aconsejó el pastor y así lo prometió el condenado.

Años más tarde el pastor recibió la visita de un señor elegante y distinguido; era el joven que años antes había cumplido su condena. Al salir de la cárcel se había presentado en una gran casa comercial, solicitando trabajo. Presentó sus certificados al jefe que los examinó atentamente y le preguntó: ¿Dónde pasó Vd. estos tres últimos años?

Cuenta el joven que su corazón latía aceleradamente cuando contestó: en una cárcel.

¿Cómo tuvo el valor de decírmelo? me preguntó el jefe; puede Vd. suponer que en esas condiciones no le daré trabajo.

El pastor me aconsejó decir siempre la verdad, le dije. ¿Y le ha prometido también ser fiel a su trabajo en el futuro? Cuando le contesté que sí, me tendió la mano y me dijo:

Puesto que ha sido fiel a su primera promesa quiero creer que será también fiel a la segunda y que me servirá fielmente.

Allí estoy trabajando desde entonces.

Hay en esta sencilla narración una gran lección en la actitud del jefe de la casa comercial. Cuántos de nosotros hubiéramos señalado la puerta al ex-condenado, devolviéndole sus papeles?

Cuántas veces rehusamos nuestra mano al caído, cuyo corazón está lleno de amargura por la falta cometida y de ansiedad por repararla. Cuántas veces al venir hacia nosotros recibe un nuevo empellón hacia el vicio y la miseria moral, a donde, sin embargo, se resiste a volver!

"Por qué no tenéis más humanidad para mí que soy un ser por quien Jesús murió" exclamaba un pobre hombre en su lecho de dolor.

Sí, Jesús no rechazó ni al más empedernido pecador, sino que le trajo a sí y reformó su vida.

Jóvenes descarriados, mujeres perdidas, débiles morales, por todos murió Jesús y ninguno que se acerque a El, arrepentido, será rechazado. Ellos son nuestros hermanos, hermanos que han caído quizás porque las circunstancias, el medio en que vivían han favorecido el mal paso. Demos gracias de tener un *hogar* y de vivir rodeados de oportunidades de conocer el bien y no nos consideremos jamás con derecho a tirar la piedra contra un prójimo.

Démosle, en cambio, una nueva oportunidad de formar parte de la gran familia humana, consciente de sus deberes y privilegios.

Ganemos un alma para el bien y daremos mucha alegría a Dios y a nuestro corazón.

Sólo el amor es potente! Hace que la carga pesada sea liviana. Allana para los pies cansados los caminos toscos. Transforma lo que es amargo en dulce. Sólo el amor es fuerte!

ENTRE NOSOTRAS

El 8 de mayo se reunieron en Montevideo las delegadas de las distintas denominaciones para constituir la C. D. de la L. U. M. E. Este año presidirá dicha comisión la Srta. Violeta Cavallero. Fué nombrada delegada al congreso de la L. A. M. E., que se realizará en B. Aires, la Sra. de Juele.

Se cambiaron ideas sobre las contribuciones a favor de la sala del Hospital Sanatorio Evangélico que se denominará L. U. M. E. y sobre la posibilidad de imprimir Huella Evangélica en C. Suiza.

Se realizará la próxima concentración el sábado 7 de octubre, posiblemente en Montevideo, cuyo programa se confeccionará en la próxima reunión a realizarse el 3 de julio.

San Gustavo. — En los meses que van de este año, hemos tenido ya 5 reuniones regulares y una especial en preparación para el Bazar Anual que celebramos el 17 de Febrero.

Este resultó todo un éxito.

En enero nos visitó la Sra. de Acedo, del Ejército de Salvación, dándonos un hermoso mensaje sobre la actuación de la mujer en el N. Testamento, y su aplicación para nosotras hoy.

Especialmente invitado por la Presidenta, **tuvimos el placer** de escuchar al Evangelista **D. R. Perrachon**, en nuestra reunión de abril, quien nos habló por unos breves instantes. Hizo un llamamiento dirigido a las señoritas y otro a las señoras a fin de que nos dediquemos más a ser las colaboradoras en la viña del Señor las unas y las otras, a no ser las causantes de que nuestros hijos no se dediquen o erren al elegir su vocación.

Que Dios acompañe al Sr. Perrachon en su nuevo campo de labor, al cual se dirigirá en breve y le bendiga en su tarea que le ha sido encomendada.

Bodas de Oro. — La Colonia San Gustavo está de fiesta, pues es la primera vez que un acto de esta naturaleza se celebra. Don Pedro Garnier y su esposa Da. María Garnier, cumplen 50 años de vida matrimonial. rodeados de 9 hijos e hijas y del afecto cristiano de ellos y de sus numerosos amigos.

Dios les de aún años de vida apacible y bendecida.

Sabe Vd. que:

La leche es un alimento importante, tanto, que a veces, se le denomina alimento perfecto. Contiene proteína, grasa e hidratos de carbono. Es buena fuente de vitaminas A, B y G. Alimento productor de energías, cada treinta gramos. contiene veinte calorías. Es rico en minerales, especialmente calcio y fósforo, necesario para los huesos y dientes. El calcio contribuye también a mantener el tono muscular, la acción normal del corazón. la circulación adecuada y contribuye a mantener la sangre en buenas condiciones, dándole vigor.

En la leche fresca hay una cantidad variable de vitamina C. Al hervir la leche, esa vitamina se destruye.

También contiene una pequeña cantidad de hierro y cobre.

Por todo eso, demos a los niños leche en abundancia; se puede proporcionar en formas variadas, con te, café, cocoa, cuajada, en cremas y postres; así nuestros niños serán fuertes y con dientes sanos.

Margarita.

Campamento de Trabajo de invierno

Durante los días 3 al 8 de julio próximo, en el Parque "17 de Febrero", se llevará a cabo el II Campamento de Trabajo, con el propósito de mejorar las instalaciones del Parque. Han aceptado hacerse cargo para la dirección de los trabajos, los Sres.: Humberto Allío y Arnoldo Malan. El profesor Sr. Modesto Cenoz se ocupará del aspecto espiritual. La Srta. Emma Gilles de la administración del mismo.

Invitamos a los jóvenes y personas mayores dispuestas a pasar toda (o parte) de la semana del 3 al 8 de julio en el Parque y ¡a trabajar! a enviar su nombre y días que podrán trabajar al Pastor Wilfrido Artus, C. Valdense. La Comisión del Parque "17 de Febrero" se hace cargo de la alimentación de esos días.

¡A trabajar en julio y mejorar y embellecer nuestras importantes instalaciones para actividades del verano! Y... si alguien no puede ir a trabajar, envíe sus donaciones de plantas, alimentos, etc.

———oOo———

Disciplinar la vida espiritual

La vida espiritual es una vida que evoluciona sin cesar, que crece como una planta,

y que también puede languidecer y deteriorarse. Se desarrolla según un compás que le es propio, pero también sigue el gran compás de la vida de la Iglesia. Esa vida ha de ser cuidada, cultivada...

Es esta una cosa que comprendemos con dificultad: creemos, naturalmente, en los impulsos espontáneos y pensamos que los cuidados sean sacrílegos; pero lo que hacemos espontáneamente es alejarnos de Dios, salvo cuando su mano se agrava sobre nosotros y pasamos por la prueba. Somos perezosos, y siempre nos resulta duro volver en nosotros mismos, prefiriendo, al contrario, dejarnos llevar por la vida o por nuestros proyectos. Además, somos orgullosos y no queremos poner en tela de juicio lo que hacemos o lo que somos, prefiriendo imponernos; y esta afirmación personal nos aleja de la humildad que nos permitiría recibir de Dios lo que El nos ofrece: la paz. Es así que nuestra vida espiritual está llena de escrúpulos, de inquietud, si es que no se desvanece en la indiferencia, en vez de hacernos conocer el gozo de reposar en Dios. Debemos comprender que la creencia en la espontaneidad de la vida espiritual no es más que una mampara que Satanás levanta entre Dios y nosotros. Cuidémonos de ser de aquellos buenos protestantes, bien dispuestos (o que creen serlo) pero que decaen en la penumbra porque evitan exponerse por mucho tiempo y a menudo a la gran luz de Dios.

Tengamos, pues, el valor de corregirnos, de abrir puertas y ventanas para dejar entrar el aire y el sol que renuevan la atmósfera encerrada en que vivimos.

1.º) Tomemos conciencia intelectualmente de los problemas que Jesucristo nos presenta. Siempre me llama la atención ver hasta qué punto nuestras soluciones son simplistas y pueriles. Creemos poder dejar a los teólogos y pastores el cuidado de contestar las preguntas que se presentan en nuestra vida, y en las de nuestros contemporáneos; sin embargo, ellos no han sido encargados de vivir en lugar nuestro, y no han recibido tampoco ninguna procuración para tratar los problemas que son propios de cada persona, y de los que cada uno es responsable delante de Dios.

No vayamos a creer que nos sea posible resolver estos problemas simplemente con un espíritu sincero y bien dispuesto. Solemos tratar las cuestiones que llamamos religiosas —como si la religión no fuese toda la vida— con una ligereza que nos obligaría a tener poca estima de nosotros mismos en cualquier otro campo. Debemos leer, debemos reflexionar, debemos meditar. Si creemos que la vida espiritual no es algo accesorio, sino esencial, encontraremos el tiempo para leer, para consagrar un cierto tiempo a sacar algo del tesoro acumulado por generaciones de pensadores cristianos, a tener humildemente comunión con ellos, en la inmensa búsqueda que continúa desde hace siglos hasta nuestros días. Leed también los libros y revistas que se esfuerzan por vulgarizar para vosotros los grandes problemas de la hora actual, y para hacernos conocer la renovación teológica de los problemas espirituales y los descubrimientos de la exégesis bíblica. Leed en primer término cosas sencillas, que podáis comprender, y seguid adelante; participad en grupos de estudio bíblico o de otros estudios, que os abrirán nuevas perspectivas y os darán el deseo de investigar personalmente. No dejéis pasar las oportunidades que se os ofrezcan de conversar, de discutir, de meditar, de haceros una cultura... No es el tiempo lo que falta, es la gana.

No tengáis duda de que Dios es más exigente que vosotros. Si lo conociéseis mejor lo sabríais; y si lo conocéis mejor, lo sabréis. Empezad pues, y descubriréis el gozo de discernir la voluntad que se extiende a todos los actos de nuestra existencia, y a todos los acontecimientos de la vida humana.

2.º) No es suficiente someter todas las cosas a Dios: es necesario que uno mismo se le someta; y para ésto hay que volver a encontrarse cada día con la persona de Jesucristo para que ella destruya, renueve y santifique nuestra persona. Se le debe pedir cada día el pan cotidiano, recordando su Palabra: "yo soy el verdadero alimento".

Uno no come un día cada ocho, aunque ese día sea domingo. Todos los días hay que leer la Biblia y orar, para recibir a Cristo. Es necesario imponerse una disciplina para reservar el tiempo necesario para el culto de cada día. No se trata de costumbre —nunca tomaremos la costumbre de ir al encuentro de Dios, no temamos— se trata de un entrenamiento perseverante que se continúa sin cansarse, a pesar de repetidas derrotas. Si en nuestro ejercicio espiritual de todos los días pudiéramos ser guiados por una vida litúrgica de la Iglesia, tendríamos allí una ayuda poderosa. Sin embargo, no descuidemos los medios que la Iglesia nos propone: las listas de lecturas bíblicas leídas por una comunidad invisible de la que entramos a formar parte desde el día en que empezamos a seguir su ritmo de lecturas y de meditación. No es suficiente leer la Biblia: hay que **escudriñarla** —lo dice Jesucristo mismo— y a través de la Escritura, encontrar la Palabra que se nos dirige a nosotros apremiante y eficaz. Para dar a nuestra lectura el lugar que le corresponde en el conjunto de la revelación, no dejemos de conocer y de estudiar lo que escribieron tantos y tantos cristianos que, antes que nosotros, trataron de someterse a la Palabra de Dios.

Y luego debemos reservar el debido tiempo a la oración, a ese apersonamiento con Dios, que no puede ser reemplazado. Dios es infinitamente más rico de lo que pensamos, y demasiado a menudo no tomamos de El sino aquellas cosas que somos capaces de asir, y nos cansamos de nuestra propia pobreza creyendo cansarnos de lo que El nos da. Nuestra oración personal fácilmente degenera, volviéndose un palabrerío vano: las mismas expresiones, las mismas imágenes, los mismos pedidos retornan sin cesar. Sepamos, pues, renovar todo ésto por medio de nuestra misma vida, y si ésto nos resulta difícil, no temamos acudir a aquéllos que, estando mucho más cerca de Dios que nosotros, oraron, meditaron y nos dejaron en sus escritos, oraciones y meditaciones que pueden renovar las nuestras.

En la vida espiritual uno nunca está solo. No hay comunión con Dios fuera de la comunión de los santos; es decir, de aquéllos que Jesucristo santifica con su amor. Si verdaderamente creemos ésto, no tentaremos de debatirnos en una soledad que nos hemos creado enteramente nosotros mismos, sino que, humildemente, nos reuniremos a la inmensa grey de la cual Jesucristo es el Pastor. Entraremos en la huella de nuestros antecesores, y no descuidaremos ninguna oportunidad de reunirnos con otros, para ser aleccionados por el Maestro. Entonces descubriremos la gran ley de la vida espiritual: más uno da, y más recibe. Como toda otra especie de vida, la espiritual también es un intercambio; pero es Cristo quien sin cesar alimenta este intercambio, quien alimenta nuestra vida con la suya, y nos hace participar al mismo tiempo de su muerte y de su resurrección.

J. Gastambide

(Tomado de "**Le Guide**". Trad. A. C.)

———oOo———

Del curso para Líderes

Fecha: Se iniciará el 1.º de agosto en Colonia Valdense, para finalizar a fin de ese mes.

Horarios Los cursos se dictarán cinco días por semana, por la tarde a las 14 hrs. La duración será de unas tres horas.

Cursos: Como ya se ha anunciado, serán dos. Uno consistirá en una serie de estudios sobre el Evang. de S. Juan, los que servirán de base para trabajos prácticos de preparación de mensajes. Este curso estará a cargo del Pastor Ernesto Tron. El otro, sobre organización y actividades de la Iglesia, que tocará los más importantes detalles de organización y de actividades actuales, estará a cargo de diversas personas.

Actividades Generales: Todos los jueves a la noche se realizarán actos públicos con conferencias a cargo de distintos Pastores. Además se celebrarán otras reuniones con conversaciones especiales, lecturas, ensayos de canto, etc.; se realizarán excursiones instructivas; los domingos los alumnos podrán visitar Escuelas Dominicales y otras actividades de la Iglesia local.

Inscripción e Informes: Para inscribirse o para informes tendrán que dirigirse a: Pastor Wilfrido Artus, Colonia Valdense. Desde ya anunciamos que se ha fijado como plazo de inscripción hasta el 10 **de Julio**. Rogamos a todos los interesados decidirse a la brevedad posible a participar en estos importantes cursos e inscribirse de acuerdo al plazo establecido a fin de facilitar el trabajo de la comisión organizadora.

¡A prepararse pues para el mes de agosto y estar listos para participar en este primer curso para líderes!

W. A.

———oOo———

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

Mis queridos niños:

¡Qué tiempo lluvioso! Es difícil salir a jugar con los amiguitos; las tardes son cortas y frías. ¡Paciencia! Estamos en el invierno, pero volverá la primavera. Aprovechemos las horas leyendo cerca del fuego. ¡Es lindísimo!

EL SECRETO DE LOS MELLIZOS

Tía Elisabeth estaba regando el jardín de su casita, situada al lado de una antigua catedral. De pronto, alegres saludos le hicieron levantar la cabeza; corriendo por el sendero que cruzaba el jardín venían los mellizos; Juanita y Ricardo, de trece años de edad.

—"Tía", comenzó a decir Juanita, casi sin aliento, "Ricardo y yo tenemos un gran secreto. Mamá no debe saberlo, pero queremos contártelo".

Tía Elisabeth sonrió. Quería muchísimo a su sobrino y a su sobrina, y, naturalmente ellos lo sabían muy bien!

—"Queremos que invites a mamita a pasar un día entero aquí", explicó Juanita, "y mientras esté ausente queremos empapelar la cocina y darle una linda sorpresa".

—"Sí", intervino Ricardo, "sabemos cómo se hace porque cuando vivía papá le ayudábamos a hacerlo. Está horriblemente sucia y mamá se preocupa porque es un trabajo muy pesado para ella que no está muy bien".

Tía Elisabeth, con mucho gusto, aceptó su parte en el secreto, aunque se preguntaba con un poco de temor, qué clase de trabajo harían los dos pequeños obreros.

—"¿Y cómo harán para pagar el papel y elegirlo?", preguntó.

—"Ya está todo arreglado", explicó Juanita: "Hemos estado ahorrando nuestro dinero desde hace mucho, y la señora de la tienda es nuestra instructora en la Escuela Dominical, así que la pusimos en el secreto también y nos venderá el papel muy barato. Ya elegimos el modelo, lindísimo, todo listo para usarlo".

Tía Elisabeth ya estaba por decir que un papel sin dibujos sería más conveniente, pero cambió de idea.

—"Si acompañas a mamá por la tarde lo verás, y estoy segura que te gustará el dibujo", gritó Juanita echando los brazos al cuello de su tía y dándole un fuerte beso en señal de gratitud.

Y los dos mellizos, muy alegres, regresaron a su casa con una invitación para que su madre pasara el jueves siguiente (día feriado) en casa de la tía Elisabeth.

Llegó el gran día, hermoso y lleno de sol. La tía vendría temprano, enseguida después del desayuno, porque sabía que su hermana nunca estaba bastante bien como para salir sola.

La mamá secretamente deseaba que también hubiese invitado a Ricardo y a Juanita, puesto que era un día sin clases. Pero los encomendó al Padre Celestial para que los cuidase durante el día. ¡Qué buenos eran de alegrarse tanto por la invitación de la tía!, pensaba viéndolos en el umbral de la puerta, agitando las manos en alegre despedida. Podía dar gracias a Dios por Ricardo y Juanita. ¡Oh, que diferentes eran de los niños de su vecina que, con su mala conducta causaban a su madre tanta pena!

El ómnibus, que felizmente paraba en la esquina, pronto llevó a la mamá y a la tía lejos de la vista de los chicos; entonces, con gritos de entusiasmo, los pequeños empapeladores se precipitaron en la cocina.

Tenían mucho trabajo por delante, pero compartían otro secreto, *el secreto del éxito*. Porque en su oración de la mañana habían pedido al Señor Jesús que les ayudase para que su trabajo saliera bien, y así lo hizo, por supuesto.

En la Escuela Dominical los mellizos habían conocido al Señor Jesús y sabían que oye nuestros ruegos y no los deja sin respuesta.

Bien pronto la cocina estuvo libre y lista como para empezar; Ricardo corrió a la tienda, que estaba muy cerca, y volvió rápidamente. Abrieron el primer rollo de papel y contemplaron con satisfacción sus numerosas canastitas de flores.

A mamita le gustaban mucho las flores y pronto podría admirar, en las paredes de la cocina, una gran variedad de ellas. Así pensaba Juanita mientras sus manos activas aplicaban la cola y recortaban prolijamente las orillas.

Pronto estuvo en su lugar, y sin ningún contratiempo, la primera hoja. Las horas volaban y cierto vago dolor de estómago les recordó el pastel de carne que su mamá había hecho el día anterior.

Juanita abrió la puerta del armario, y ¡horror!, en medio del pastel estaba instalado un señor ratón! Un chillido de Juanita, y el tímido ratón desapareció a toda carrera. Después de observar el pastel por todos lados, los mellizos decidieron almorzar con pan y queso, y entre muchas carcajadas lo encontraron muy sabroso.

Por la tarde fué una pareja de trabajadores muy cansados, pero muy felices que dió la bienvenida a la mamá y a la tía Elisabeth, y se reveló el secreto.

La madre se desplomó en la silla más cercana, sin poder hablar, de asombro.

Pero cuando la cocina fué debidamente inspeccionada y admirada, y que su madre trató de expresar su gratitud, Ricardo y Juanita sintieron que valía la pena haber trabajado tanto.

Estaban demasiado contentos para observar la sonrisa algo rara de tía Elisabeth cuando vió el dibujo. Y sólo muchos años después supieron que, cuando su madre estuvo por desear que hubieran elegido un papel más sencillo, las canastitas de flores supieron decirle que sus hijos le habían dado la cosa más grande y bella del mundo: *el amor*.

N. Hulme.

MANCHITA Y SILVIA

(Para los más chiquitos)

En un campito rodeado de un cerco había un animalito lindísimo, una chivita. Tenía el pelo blanco y como de seda; pero en el lomo podía verse una mancha negra, como si se hubiese volcado un tintero sobre el mantel. Por eso le habían puesto por nombre "Manchita".

Manchita se pasaba casi todo el día comiendo el pastito tierno y fresco que crecía por allí, y a veces bebía el agua limpia que don Juan le ponía en un balde. A veces la pícara Manchita daba un tumbo al balde y después balaba como diciendo: ¡Vengan, que ya no tengo agua! Y el buena de don Juan, con mucha paciencia, volvía a llenárselo.

Había un momento triste para la pobre Manchita; era cuando salían los niños de la escuela, porque pasaban Luis y Martín y comenzaban a fastidiarla con palos y cascotes. El animalito, asustado se arrinconaba contra el cerco con un miedo atroz. Si acertaba a pasar por allí don Juan, los malos muchachos desaparecían a toda carrera.

Un día Silvia, una niñita de cuatro años, se acercó al campito y se quedó mirando con mucha admiración a la linda chivita. "Me gustaría pasarle la mano por el pelo tan lustroso", pensaba Silvia. En eso llegaron Luis y Martín y, como de costumbres, se detuvieron.

—"Vamos a entrar en el campito, quiero subirme para dar un paseo en la chivita", dijo Martín.

—"Bueno, después me subiré yo", contestó Luis, y preparó su varita para azotarla.

Y dicho y hecho: cruzaron el cerco y ya se dirigían hacia Manchita cuando ésta adivinando que sus enemigos querían molestarla, agachó su bonita cabeza blanca y atropelló contra Martín al cual mandó rodando por el campito. No se había levantado el chico todavía, cuando la chivita se lanzó contra Luis y le hizo otro tanto.

A Silvita le pareció que ahora le tocaría el turno a ella y se escapó muy asustada.

—"¡Mamita!" exclamó; "¡qué mala es la chivita! Tira a los chicos por el suelo".

—"No es mala Manchita, sino que está asustada y se defiende como puede. Los malos son Luis y Martín y tienen bien merecido el tumbo.

Vamos, tú y yo, a llevarle unas hojas de repollo; verás que no nos hace daño".

En efecto, Manchita se aproximó al cerco en cuanto vió que querían ofrecerle una comida que le gustaba, y se la devoró alegremente.

Desde entonces Silvita trae todos los días algunas hojas a Manchita y ella y el animalito se han hecho tan amigas que, apenas la niña aparece, la chivita se acerca corriendo, no para darle una "topada" sino porque la quiere. Hasta sabe buscar en el bolsillo de Silvia algún pedazo de pan seco, que le gusta mucho.

¡Y qué contenta se pone cuando su amiguita le pasa las manos por su pelo de se-

Comisión de Publicaciones

La Comisión de Publicaciones desea contribuir al mejoramiento de las publicaciones de la Iglesia (material de Escuelas Dominicales, catecismo, himnario, etc.) y por esto está recogiendo todas las sugestiones aptas para aumentar el valor espiritual y práctico de estas obras con el fin de introducir en ellas las modificaciones oportunas cuando se impriman nuevas ediciones.

Ud. también puede colaborar.

Si tiene Ud. críticas, observaciones o propuestas que hacer sobre las publicaciones de la Iglesia, diríjase por carta a esta Comisión que le agradecerá por su atención y tendrá en debida cuenta sus sugestiones.

Por la Comisión de Publicaciones

Emilio H. Ganz
Presidente

Aldo Comba
Secretario

da! En cuanto a Luis y Martín. ya no *se acercan.* ¡Por suerte!

LA COLMENA

A Liddy y Denis: ¡Bienvenida a estos amiguitos de Alférez!

A Bruna: Me alegro de tenerte entre las abejas. ¿Vendrás de nuevo al Campamento?

A Julio: ¿Sabes que te extrañaba? Espero que seas tan fiel como en años pasados.

A Haydée: Gracias por tu dibujo. ¡Lástima que nuestra sección no pueda publicarlos!

A Violeta: El mes que viene saldrá la linda poesía que enviaste; gracias.

A Glenys: ¡Qué contenta estoy de lo que me dices de tu hermanito. ¿Le gustará el cuento de hoy?

A todas: les *deseo un invierno* sin resfríos.

Mayores de 10 años

Respuestas de mayo:

Fuga: Bendición de Jehová sea sobre vosotros.

1. Isaac. 2. Ismael y Agar. 3. Fué echado de la casa. 4. Porque su hijo moría de sed. 5. Recibió ayuda de Dios. 6. Fué tirador de arco.

Contestaron: Gloria Geymonat, Darío y Judith Mondon, Dorita Fuentes, Nélida Dalmas. Noris Artus (abr. y mayo), Otilia y J. Carlos Félix, Violeta, Haydée y Armando Ponce, Glenys Rameau, Héber Rostan Bouissa, (abr. y mayo), Marys Perrachon, Julio Pilon Pons, (marzo y abr.), Bruna Bonnet.

Preguntas para junio

Busca las cosas pequeñas que se mencionan en Mateo 10:29, Lucas 18:15, Lucas 21:1-3. I Samuel 2:18-19. I Samuel 17:40. Juan 6:9.

Fuga enviada por Gloria Geymonat.

E. .a. .e a.o..a.é y a.i.i..o .o..i.é — (Salmo 4).

Menores de 10 años

Respuestas de mayo:

1. De dos ciegos. 2. Ten misericordia de nosotros. 3. Por Jesús que tocó sus ojos. 4. Porque creyeron que podía curarlos. 5. Se les mandó que no lo contasen a nadie. pero no obedecieron.

Contestaron: Maribel Dalmas, Nélida Nan, Estela Vinçon, Mario Baridon, Fernando Dalmas, Lyddi y Denis Gounet Benech, Nené Oronoz, Nuri Cayrus, (dos nuevas, ¡bienvenidas!).

Preguntas para junio

Un hombre muy bueno llamado Moisés quiere librar a un pueblo de sus enemigos. Huyen por el desierto: ¿Qué cosa mala les sucede? Una cosa les causa alegría. pero después están más tristes que antes; ¿por qué? ¿Cómo se arreglan las cosas? Más adelante encuentran algo lindísimo, ¿qué era? (Exodo 15:22-27).

Una exhortación de ayer válida hoy

"Apacentad la grey de Dios que está entre vosotros, no por fuerza, sino voluntariamente, según Dios; no por sórdido interés, sino de buen grado; ni tampoco como si tuviérais señorío sobre vuestro rebaño, sino más bien haciéndoos dechados de la grey".

1 Pedro 5:2-4 (V-HA).

El apóstol Pedro exhorta a los ancianos de las Iglesias de Asia Menor a apacentar debidamente a la "grey de Dios". Con humildad se dirige a los ancianos, colocándose en un mismo nivel que ellos al decir: "Yo también anciano..."

Los ancianos (u obispos) tenían la responsabilidad, en la Iglesia Cristiana Primitiva, de dirigir y apacentar las iglesias que los apóstoles y evangelistas iban formando con su predicación.

"Apacentad la grey de Dios..." La figura bíblica del pastor de ovejas que apacienta su rebaño, aplicada al conductor de un pueblo o de un grupo de creyentes, y que Jesús mismo la usó para ilustrar su misión, ha perdido entre nosotros mucho de su valor. Ya no parece ser agradable que se aplique al creyente la figura de la oveja que integra un rebaño y al conductor la del pastor que apacienta la grey; somos muy sensibles a las diferencias que puedan surgir. El pastor oriental tenía que cuidar de su rebaño, guiarlo hacia pastos finos y aguas puras. Siempre tenía que estar con su rebaño. No podía abandonarlo. Era responsable de la vida de las ovejas puestas bajo su cuidado. En la Iglesia Primitiva el que apacentaba una grey era pues una autoridad responsable y activa; alguien que conducía con solicitud una comunidad de creyentes. "Apacentad la grey de Dios..." La grey pertenece a Dios. Cristo es el buen Pastor y los que trabajan en su nombre están bajo sus órdenes y han de estar en continuo contacto con El para conocer Su voluntad.

Estimados hermanos: todos los que estamos hoy aquí somos llamados a apacentar, en alguna medida, "la grey de Dios". Es una alta y extremadamente delicada misión. Seamos Ancianos, Diáconos, Pastores, Evangelistas o Diaconisas, Dios nos llama a una delicada tarea en la dirección de la Iglesia. Las palabras de exhortación de Pedro, de ayer, son válidas también para nosotros todos hoy. Veámoslas rápidamente.

"Apacentad la grey de Dios que está entre vosotros, NO POR FUERZA, SINO VOLUNTARIAMENTE, SEGUN DIOS".

Los ancianos u obispos eran nombrados muchas veces por los apóstoles para desempeñar tareas de conductores de las comunidades cristianas que se iban formando. Era un grande privilegio recibir tal cargo. No tenían porque quejarse del tiempo que empleaban o del trabajo que cumplían, ni pensar que era carga su responsabilidad. En tiempos de persecución era peligroso desempeñar tales cargos; los primeros en caer eran los que ocupaban puestos directivos. Pero nadie debía aceptar esos cargos y desempeñarse por fuerza, obligado por ciertas circunstancias o porque la autoridad apostólica lo reclamase. Estos cargos debían de aceptarse y cumplirse "voluntariamente, según Dios". La voluntad que debía ser satisfecha por encima de todas, era la de Dios.

"No por fuerza, sino voluntariamente". Dirigentes que se desempeñen voluntariamente según Dios y no por presión de las iglesias o por las circunstancias, es lo que nuestra Iglesia Valdense necesita en Río de la Plata para cumplir con su misión. ¡No, en la Iglesia Cristiana no hay sitio para los que apacientan "por fuerza"! Lo mejor que podemos hacer es invitar que renuncien todos los que están en esta situación, por muy necesarios que nos parezcan y procurar que aumente el número de los que "voluntariamente, según Dios" trabajen en nuestras filas.

"Apacentad la grey de Dios que está entre vosotros... NO POR SORDIDO INTERES, SINO DE BUEN GRADO".

Pedro se pone en guardia contra propósitos mercenarios. Dada la posición de los que conducen las comunidades cristianas, hubo siempre la tentación de aprovechar del cargo en beneficio propio. Policarpo en su epístola a los Filipenses (siglo II), menciona al anciano Valente que ha caído bajo las garras de la avaricia, diciendo "Por eso os amonesto a absteneros de la avaricia" (Pág. 241 "Padres Apostólicos"). San

(Sigue en pág. 9)

RESEÑA ECUMENICA

ESTADOS UNIDOS

La Iglesia y la guerra. — El Dr. Albert E. Day, presidente del Comité Nacional organizador de una Conferencia sobre la Iglesia y la guerra, que se celebró en Detroit del 8 al 12 de mayo, con la participación de unos 500 delegados cristianos, hizo las siguientes manifestaciones muy significativas: "Ya es tiempo de que la Iglesia defina su pensamiento acerca de la guerra y de la bomba de hidrógeno, y que lo manifieste sin ambages. En 1945, la explosión de la bomba atómica tomó a las Iglesias desprevenidas, antes de que la opinión cristiana hubiera podido protestar contra ese inaudito atentado a la dignidad humana. Las Conferencias mundiales de Oxford (1937) y de Amsterdam (1948) han puesto de manifiesto que la opinión cristiana "oficial" está muy dividida acerca del problema de la guerra. Es de esperar que los trabajos de la Conferencia de Detroit, realizados por teólogos y pacifistas, abrirán horizontes nuevos y llegarán a definir el punto de vista cristiano en el sentido de rehusar de tomar parte en una guerra moderna".

No conocemos aún las conclusiones a que arribó la mencionada Conferencia. Volveremos sobre el asunto en próximas notas, pues se trata de un problema que nunca ha dejado de plantearse a la conciencia cristiana y que sin embargo cobra actualmente una tremenda actualidad debido el poder de destrucción de las armas modernas.

La evangelización de los Judíos. — Dice el S.OE.P.I. que el Comité Americano para la evangelización de los Judíos, en una reciente declaración pide a las Iglesias protestantes de América que se esfuercen por convertir a los Judíos al cristianismo.

En esa declaración se combate la idea de que los Judíos no tendrían que ser incluídos en la acción evangelística de las Iglesias so pretexto de que ellos adoran al mismo Dios que los Cristianos. Todo aquél que rechaza a Cristo ha de ser objeto del esfuerzo de evangelización.

Es menester que la Iglesia cristiana luche en todas las esferas contra el antisemitismo. Siendo que el antisemitismo es absolutamente irreconciliable con el cristianismo, él pone en peligro, en cualquiera de sus formas, la existencia misma del cristianismo.

La Iglesia y la vida económica. — Del 16 al 19 de febrero último, se realizó en Detroit una Conferencia sobre la Iglesia y la vida económica, bajo los auspicios del Concilio federal de las Iglesias de Cristo.

En su mensaje a las Iglesias, esa Conferencia recuerda que todo trabajo ha de ser considerado como un servicio para Dios.

La Iglesia ha de ser la que enseñe los principios de conducta, la voz que juzga, la defensora de los valores morales reconocidos y la pregonera de tiempos mejores.

Los Cristianos no pueden de ninguna manera identificar un orden económico con el Evangelio.

El Evangelio cristiano no se halla en "La riqueza de las naciones" de Adam Smith, ni en "El Capital" de Karl Marx: el Evangelio se halla en el Nuevo Testamento.

El pensamiento cristiano va más lejos que una declaración de principio: él entra en soluciones concretas. ¿Cómo puede el hombre evitar la contradicción que surge de su capacidad de producción y de su incapacidad de repartir con justicia? ¿Cómo llegará a conciliar el individualismo creador y los beneficios de la acción colectiva?

El hambre de un hombre, sea él quien sea, concierne a todo cristiano, dondequiera que se halle.

...Ningún cristiano auténtico puede ser dichoso y tranquilo mientras millones de hombres pasan periódicamente por las crisis de la desocupación y de la miseria.

Existe una solución moral a esos problemas, y hay que hallarla.

La Iglesia tiene que atacar el ateísmo de la ortodoxía comunista que declara que la fe en Dios es una superstición, así como tiene que atacar el ateísmo práctico que se manifiesta en el sistema capitalista contemporáneo, que considera a la voluntad de Dios como extraña a los problemas económicos, a la organización del trabajo, a la agricultura, a la propiedad industrial.

(S.OE.P.I.).

ITALIA

Situación del protestantismo. *Por cierto, en la hora actual, no parece posible una persecución declarada y organizada en contra del protestantismo en Italia. Italia necesita de Estados Unidos; y si bien pensamos que las preocupaciones de Estados Unidos y los fines que esa nación tiene a la vista en Italia y en Europa en general son particularmente de carácter político, tenemos la firme convicción de que la gran nación protestante no permitirá nunca una cruzada en contra de los Evangélicos.*

Eso no quiere decir, sin embargo, que el clero italiano, el pueblo fanático, y hasta ciertos elementos del gobierno adicto al Vaticano hayan modificado su actitud hostil al protestantismo; al contrario, en este "año santo" parece que se hace a los Evangélicos en Italia toda la oposición que permiten las circunstancias, procurando especialmente de tildarlos de comunistas, para que lleguen a ser sospechosos hasta a los Norteamericanos.

Por suerte los Evangélicos son vigilantes y, por sus órganos representativos, ellos procuran informar rectamente a la opinión pública.

Estas consideraciones nos han sido sugeridas por la siguiente noticia comunicada por el S.OE.P.I.;

"La situación del protestantismo en Italia quedó delicada; recientemente, en Castel Gandolfo, algunos misioneros norteamericanos han sido molestados".

Por otro lado, siendo que algunos protestantes italianos son miembros del partido comunista, se identifica fácilmente al protestantismo en general con el movimiento comunista. En una reciente entrevista concedida a un representante de "Asociated Press", el Ministro del Interior Scelba, declaró que la actividad del protestantismo se identifica con el movimiento comunista.

Debido a ese ataque, el Concilio Federal de las Iglesias Evangélicas de Italia publicó una declaración de la que entresacamos lo esencial:

El Concilio Federal de las Iglesias Evangélicas de Italia... afirma nuevamente, en nombre de las Iglesias que representa, que el protestantismo en Italia, fiel a su tradición y a su vocación de siempre, tiene como única finalidad la de llenar la misión que la es propia, de proclamar al advenimiento del Reino de Dios según la Palabra del Evangelio, y que por esa causa no favorece y no sostiene ninguna ideología política en particular.

Declara que el protestantismo se dirige a todos los pueblos y a todos los individuos, a cualquier partido político que ellos pertenezcan, y que además, por ser que su doctrina no se puede identificar ni confundir con el programa de ningún partido político sus Iglesias reciben a todos los que creen en Cristo como a su único Señor y Redentor.

Protesta contra quien quiera, aunque fuere miembro del gobierno, que por intereses político - confesionales evidentes, tienda a hechar suspicacia y descrédito, sobre la misión religiosa del protestantismo, sirviéndose de la acusación, absolutamente sin fundamento, de contaminaciones políticas, echando mano nuevamente de métodos idénticos a los ya tan dolorosamente experimentados durante 20 años de fascismo, aunque las finalidades fueran distintas".

SUIZA

La Biblia en todos los idiomas. — Informa el S.OE.P.I., de Ginebra, que en la actualidad, las Sagradas Escrituras han sido traducidas a 1120 idiomas. La Biblia completa a 191 idiomas, el Nuevo Testamento a 237, uno u otro de los libros a 600, y porciones a 92 idiomas o dialectos.

ALEMANIA

Iglesia y comprensión franco-alemana. — El 16 de marzo último, dió comienzo en Espira una conferencia que reunió a personalidades francesas y alemanas de influencia, entre las que se encontraban los pastores Ph. Poincenot y Ch. Westphal vice presidente, de la Federación protestante de Francia, el presidente de la Iglesia Luterana, Martín Niemöller y otros. Fundamentando sus resoluciones en los principios básicos del Evangelio, esa Conferencia sentó las bases de una verdadera reconciliación entre los dos pueblos.

"Cristo es la reconciliación que Dios da a todos los hombres y a todos los pueblos".

(Viene de la pág. 7)

Pablo en sus epístolas (1 Tim. 3:3. Tit. 1:7) recuerda la necesidad de evitar estos males.

Nosotros, estimados hermanos, no estamos libres de esta tentación. El deseo de recibir más de lo que se merece por los servicios prestados queda siempre en algún rincón. Pero el interés del que sirve a la grey de Dios no debe estar en torpes ganancias, en cosas materiales, sino en el rebaño, en la vida de las personas que están bajo su cuidado y responsabilidad. Nadie debe usar su cargo de privilegio para obtener ventajas materiales. En un mundo materializado, como dirigentes que somos de las iglesias, debemos dar muestras de generosidad y amor por las criaturas humanas con las que tenemos que trabajar.

"Apacentad la grey de Dios que está entre vosotros... NI TAMPOCO COMO SI TUVIERAIS SEÑORIO SOBRE VUESTRO REBAÑO, SINO MAS BIEN HACIENDOOS DE LA GREY".

Para otros dirigentes de la Iglesia la tentación no está en el dinero, sino en la exageración de la autoridad, el darse importancia, creerse dueño y señor del grupo con el que se trabaja o de la Iglesia que se pastorea. Jesús, que bien conocía la naturaleza humana, puso en guardia a sus discípulos de esta tentación: "Cualquiera de vosotros que quisiera hacerse el primero, será siervo de todos. Porque el Hijo del hombre tampoco vino para ser servido, más para servir" (Mc. 10:42, 43). Jesús dió ejemplo de humildad.

La verdad es que en la Iglesia Cristiana siempre se ha tropezado con dificultades porque muchos han cedido a la tentación de tener "señorío sobre el rebaño", de tomar autoridad exagerada, de colocarse en plano distinto y superior.

Es un peligro constante para todos los que desempeñan cargos en la Iglesia. Y no pocos se han colocado como señores, donde tan sólo Cristo debía ser el Señor.

Siempre debemos referirnos a Cristo como el Señor; a El corresponde crecer a los ojos de la grey y a nosotros menguar.

El apóstol Pedro recuerda la responsabilidad que tenemos como dirigentes de ser ejemplos de la grey. Y aquí debemos reconocer que flaqueamos todos. Hacemos uso de muchas palabras, de abundantes consejos, pero nos faltan verdaderos ejemplos, estamos lejos de traducir en nuestras vidas los principios que sustentamos.

Dice Jesús que el buen pastor va delante de las ovejas y que ellas le siguen (Jn. 10:4). Los que ocupamos cargos en la Iglesia debemos ser ejemplos vivos del mensaje que proclamamos; debemos dar prueba de la verdad y del poder de la fe que sustentamos en la vida cotidiana. "Sé ejemplo" escribe el Apóstol Pablo (1 Tim. 4:12, Tit. 2:7). Es que no hay elocuencia más alta y convincente que la palabra hecha carne; que predicar con el ejemplo. ¿Quién puede decir como Pablo: "Sed imitadores de mí, como yo lo soy de Cristo?

"Apacentad la grey de Dios que está entre vosotros..."

Estimados hermanos: Dios nos ha llamado a ocupar cargos de responsabilidad en su grey. Todos cargamos imperfecciones y peligramos caer en estas tentaciones puntualizadas por Pedro y en otras también. Pero Dios, que nos llama a sus servicio, nos hará aptos para desempeñarnos con eficiencia bajo la dirección de Cristo, el Supremo Pastor.

Pongámonos, tal como somos, en manos de Dios y en y por medio de nosotros obrará maravillas para su Reino.

Wilfrido Artus

—oOo—

Bibliográficas

Dios ha hablado

por Manuel Gutiérrez Marín

Las editoriales "La Aurora" y "Casa Unida de Publicaciones" acaban de sacar a luz un importante librito de tan solo 147 páginas, pero que estaba haciendo realmente falta en castellano. Se trata de una síntesis de las lecciones que sobre la teología "dialéctica", cuyo principal exponente es el Profesor Karl Barth, dictara el profesor Gutiérrez Marín en la Facultad E. de Teología de Buenos Aires, el año pasado. (El autor visitó algunas Iglesias Valdenses ese mismo año).

HUEVOS RHODE ISLAND

Procedencia del Campeón Nacional

ENZO GILLES

Colonia Valdense - Tel. 15

Solares

se venden próximos al Brisas del Plata y a la carretera que une C. Valdense y C. Suiza.

Por más informes dirigirse al señor Alfredo Ricca.

Venta de Chacras en C. Valdense

Se venden en C. Valdense las fracciones de campo de la sucesión María Berton de Pontet que se determinan a continuación:

1.º — Una chacra con frente a camino carretero, compuesta de 10 hectáreas, amplia casa de material de seis piezas, cocina y cuarto de baño, luz eléctrica, un galpón de cinc, un galpón de material, una casita para peones, molino, frutales diversos, etc. Dista 2.800 metros del Hotel Brisas del Plata.

2.º — Dos fracciones de 5 hectáreas cada una, alambradas, distantes 300 metros de la conocida casa de comercio de Ingold.

TRATAR CON MILANO RABER Y CIA.

Teléfono 64 - Nueva Helvecia

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Tarariras (Colonia).

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND - UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico - Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Télef. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. GUIDO HUGO NEGRIN. — Medicina General y Cirugía. — Blandengues 1510. — Teléfono: 2-85-50. — Montevideo. — Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

Dr. ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1.er Piso, escrit. 9. Teléf.: 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. Télef.: 4-76-41. Atiende los sábados de tarde en C. Valdense.

BEATRIZ y AMALIA BASTIE DUVAL. — Enfermeras. — Reciben pensionistas. — Enfermos. — Inyecciones. — Atienden a domicilio. — Cufré 2371. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Agente MINEAPOLIS MOLINE; Camiones ACLO y FEDERAL. Refrigeración KELVINATOR; Equipos de luz, bombas para agua, molinos a viento, sanitarios.-Agencia SCHELL-MEX

TARARIRAS **Teléfono 27** **DPTO. DE COLONIA**

Empezando por el teólogo danés Sören Kierkegaard, haciendo un esbozo de la teología dialéctica —comunmente llamada "neo-calvinismo", "barthianismo" etc.,— dedica luego un capítulo a Emil Brünner, discípulo de Barth, del cual sin embargo se apartó un tanto, y termina su exposición dedicándose tensamente a analizar la posición teológica de Barth, que se está difundiendo ampliamente en el ambiente teológico evangélico.

Ciertamente nos hacía falta en castellano una exposición de la teología barthiana como ésta; y "Dios ha hablado", es saludado con alborozo por cuanto se interesan en los problemas de la fe cristiana.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

MONTEVIDEO. — La salud de la Sra. Davit. — Como lo prometimos, informamos hoy a nuestros lectores acerca del estado de salud de doña Virginia T. de Davit, lamentando tener que informar que sigue sumamente delicada. Amigos nuestros que la han visitado recientemente, la hallaron muy serena, recordando los primeros tiempos de su estada en América. Invocamos para ella y sus hijos que la rodean — también Giovannino, llegado de Estados Unidos — la presencia y la fortaleza del Espíritu de Dios.

TARARIRAS. — Visita de Iglesia. — Durante los días 2-4 del corriente mes de junio se llevó a cabo la anunciada visita de Iglesia a esta congregación, realizada por el Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor Juan Tron. El mal estado del tiempo, especialmente de los caminos, redujo en parte la concurrencia a los actos programados, haciendo malograr enteramente algunos de ellos.

El viernes 2 por la tarde fué visitado el grupo de catecúmenos de Artilleros, de los cuales asistieron la tercer parte solamente; la sesión del Consistorio que debía celebrarse a continuación, no se pudo realizar por falta de número.

Por la noche el Pastor Tron, dictó en el Salón de la Juventud, y patrocinada por la Comisión Cultural de la Unión Cristiana de Tarariras, una Conferencia sobre "El Año Santo".

El sábado 3 visitó los dos grupos de catecúmenos de Tarariras: uno por la mañana, compuesto por estudiantes liceales, y otro por la tarde.

El domingo 4, visitó las dos escuelas dominicales de Tarariras, dirigiendo oportunamente palabras a los niños. A las 10.30, presidió el culto en el Templo, el que fué seguido de una breve Asamblea de Iglesia, en el transcurso de la cual algunos miembros se refirieron a algunos aspectos prácticos del orden del culto. La asistencia aquí fué regular.

Por la tarde, nuestro visitante habló a los niños de la E. D. de Artilleros, y presidió a continuación el culto, también con asistencia reducida. Es de notarse que en esta localidad son muy pocas las familias que tienen buenos caminos para llegar hasta el Templo, y algunas están bastante distantes. La Unión Cristiana no pudo — por falta de socios, — celebrar su sesión quincenal. Por la noche, el Pastor Tron, dirigió aún la palabra en el culto celebrado en el Salón de Evangelización del Pueblito.

Estamos muy agradecidos a la Comisión Ejecutiva por esta benéfica visita.

Liga Femenina. — También la Liga Femenina vió malograda la visita que esperaba de la C. Directiva de la F. F. V., para el jueves 1.º. Se espera que ésta pueda realizarse el jueves 6 del próximo mes de julio.

Esta Liga ya ha conseguido dos nuevos suscriptores a **Mensajero Valdense**: ¿Quién seguirá...?

Enfermos. — Sigue bien, en Montevideo, el anciano hermano don José Rostagnol G. También mejorado el hermano Enrique Rostan.

Unionistas. — Esta Unión transfirió la fecha de sus sesiones ordinarias, a los segundos y cuartos domingos de cada mes. Este cambio obedece al propósito de que el Pastor pueda estar presente en una de dichas sesiones, a fin de dar algunas charlas ilustrativas acerca de algunas otras denominaciones evangélicas.

Actividades en el Pueblito. — Representantes de la Liga Femenina y de la Unión Cristiana, se reunieron con el fin de planear las actividades a desarrollarse durante el año en el nuevo y amplio salón. Estas consistirán en clases de costura los sábados por la tarde; se espera también iniciar con tal motivo reuniones con los jovencitos. Se proyecta transferir la E. D. a horas de la tarde, así como los cultos, especialmente durante el invierno.

ARTILLEROS. — Liga Femenina. — El jueves 8 del corriente la Liga Femenina local recibió la visita de la C. D. de la F. F. V., en la persona de las señoras Ivonne v. B. de Galland y Lidia B. de Revel; la primera tuvo a su cargo una oportuna meditación sobre Mt. 16|24, mientras la Sra. Revel informó de algunos aspectos prácticos de la labor de las Ligas, leyendo luego un trabajo sobre el tema: "Servir". Se hallaban presentes también por primera vez el Pastor y señora. Terminada la sesión fué servida una taza de te abundatemente... adornada.

Visita de Iglesia. — Acerca de este acto, informamos más arriba.

COLONIA VALDENSE. — Confirmación. — En el Culto del domingo 14 de mayo, fué recibido como miembro de Iglesia el joven Rogelio Enrique Robert, quien actualmente se halla radicado en Salto.

Fiesta de las madres. — Debido a las lluvias no fué posible cumplir con todos los programas preparados por las EE. DD. En La Paz pudo realizarse el domingo 14; en Col. Valdense, centro y en algunas secciones, se realizó el domingo 21. La asistencia en general fué buena a pesar del tiempo desfavorable...

Concentración miembros de Consistorio. — El martes 30 de mayo se realizó en esta congregación, la reunión de los miembros de Consistorio de las distintas Iglesias Valdenses. Unas 65 personas, entre laicos y pastores, estuvieron presentes durante el día para participar de los cultos, estudios de temas especiales y almuerzo fraternal.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado Escribano

Avda. Artigas 288 **Teléf. 200**

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. **Teléf. N.º 97**

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

Conferencia por la Srta. Pons. — En la última sesión extraordinaria de la Unión local, la Srta. Blanca Pons, disertó sobre la obra valdense en Italia de Agape, despertando el interés de la numerosa concurrencia.

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
UTE. 174

Familias llegadas. — Desde hace algunas semanas se han radicado en Col. Valdense dos familias checoeslovacas: Mares y Bilek, las que habían permanecido en forma transitoria en Italia, donde habían entrado en contacto con la Iglesia Valdense de Nápoles.

Visitantes. — Está en la localidad, desde hace algunos días el Sr. Mario Bertinat, Cand. al Santo Ministerio, quien partirá para Italia dentro de algunos días en misión de estudio. Pasó algunos días en C. Valdense Don Emilio Armand Ugon y flia., de Montevideo. Con motivo de celebrar el 40 aniversario de sus bodas, se reunieron en C. Valdense, el Sr. Daniel Breeze y Sra. con sus hijos y nietos el día 2 de junio.

Enfermos. — Sigue delicada de salud en Montevideo, la Sra. Virginia Tron, Vda. Davit, quien guarda cama en su propio hogar. Se encuentra internado en Montevideo, desde hace algunas semanas el hijito de los esposos Klett-Fernández, de La Paz. Se ha restablecido el niño Euclides Semino. Se ha restablecido también el Sr. José Autino. Sufrió una intervención quirúrgica en Montevideo, la Srta. Julieta Pons; se encuentra ya en vías de restablecimiento en su propio hogar. Ha mejorado sensiblemente la Sra. Elisa Long, Vda. Griot.

Casamientos. — Recibieron la consagración religiosa los siguientes enlaces: Rogelio Enrique Robert - Gladys Adelina Geymonat; Gabriel Juan Pedro Vigna - Pabla Marina Quevedo; y David Emilio Davyt - Renée Inés Dalmas. ¡Quiera el Señor bendecir estos nuevos hogares formados!

ALFEREZ. — Visita de Iglesia. — Esta Iglesia ha recibido la visita Oficial de la Comisión Ejecutiva. Esta estuvo a cargo del Pte. de la misma, Pastor Juan Tron, quien estuvo entre nosotros, acompañado de su Sra. esposa, en los días jueves 25 al lunes 29 de mayo. El tiempo lluvioso casi continuamente, impidió hacer una de las reuniones programadas y restó concurrencia a las que se pudieron hacer, sin embargo se realizaron 2 reuniones en Alférez, en los días sábado por la tarde y un culto el domingo por la mañana, que a pesar del tiempo, había un buen número de asistentes, que siguieron con mucha atención el caluroso mensaje de nuestro visitante. El mismo día por la tarde, el Pastor acompañado de algunos miembros de Alférez, se trasladó a la ciudad de Rocha, para celebrar un Culto en casa del Diácono Samuel Gauthier, a este Culto había una buena asistencia, compuesta además de las flias. Evangélicas Valdenses, también por otros elementos que simpatizan por la Obra; el sencillo y profundo mensaje del Pastor Tron, fué escuchado con mucho interés por todos los presentes. Enseguida después del Culto, hubo una reunión del Consistorio con el Representante de la Comisión Ejecutiva, en cuya acta queda constancia de la visita efectuada y el reconocimiento de este Consistorio a esta Comisión y a su enviado, y esperamos que todas las exhortaciones que recibimos en esos días, sean de mucho provecho para cada uno de nosotros y para el Reino de Dios.

Enlaces: El día 20 de mayo se efectuó en Cosmopolita el enlace de la Srta. Ivonne Allío, con el joven Juan Gerardo Chambón, de ésta, efectuándose la ceremonia religiosa en el Templo de Cosmopolita, presidiendo el acto el Pastor Wilfrido Artus, de Col. Valdense. El 27 del mismo mes se realizó en esta localidad el casamiento de la Srta. Clementina Malan con el joven Lauro Allío, efectuándose la Bendición de esta boda en casa de la novia por el Pastor Juan Tron, de la Iglesia de San Salvador. Estos dos matrimonios se radicaron en Alférez y esta Iglesia que se alegra y se ve engrosada por estas dos

Enriquezca su vida!

El hombre es lo que lee...

COLECCION CARACTER.

JORGE WASHINGTON CARVER, el mago negro de las plantas, por Basil Miller, 196 págs. . . . . $ 1.80 oju.

DAVID LIVINGSTONE, estudio de una personalidad dinámica, por James I. McNair, 347 págs. . . . . " 3.60 "

MARTIN LUTERO, emancipador de la conciencia, por Federico Fliedner, 171 págs. . . . . " 1.40 "

PARA LA VIDA ESPIRITUAL:

PUENTES DE AMOR, por Isabel G. V. de Rodriguez. Meditaciones poéticas, de índole espiritual, 158 págs. . . . . " 1.80 "

EL CANTARO ABANDONADO, por Miguel Rizzo. Reflexiones cristianas en torno al episodio bíblico de la samaritana, 133 págs. " 1.40 "

EN COMUNION CON LO ETERNO, por F. E. Estrello. Antología de trozos selectos religiosos, 213 págs. . . . . " 1.80 "

LA BIBLIA Y SUS FIGURAS RELEVANTES:

UNA HUESTE GLORIOSA, por Violeta Wood. La historia de los traductores de la Biblia, 188 págs. . . . . ".1.80 "

PABLO, SU VIDA Y SUS EPISTOLAS, por H. B. Bardwell. 2.ª edición de esta importante obra, sobre la actuación y doctrinas paulinas, 367 págs. T. $ 12.—. R. . . . . " 3.20 "

ESTA MALA GENERACION, por Arthur Southon. Biografía novelada de la vida de Moisés, continuación de la obra "Sobre alas de águilas", 243 págs. . . . . " 2.80 "

BREVE HISTORIA DEL APOSTOL PABLO, por Adam F. Sosa. Vol. VI, de la Enciclopedia Popular Evangélica, 96 págs. . . " 0.60 "

AUMENTANDO NUESTRO CONOCIMIENTO RELIGIOSO:

LA CARTA FUNDAMENTAL DEL CRISTIANISMO, por Sante Uberto Barbieri. Una inspiradora introducción al estudio del N. Testamento, 195 págs. C. $ 6.50. R. . . . . " 2.— "

HISTORIA DE LA REFORMA, por Tomás A. Lindsay. Obra fundamental sobre el tema. Vol. VIII de la Biblioteca de Cultura Evangélica, 510 págs. . . . . " 6.— "

UN ESTUDIO DE LA ADOLESCENCIA, por Frederick W. Stewart. Vol. II del Curso Normal Oficial, 182 págs. . . . . " 1.80 "

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Corrientes 728
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

nuevas flías., les desea prosperidad y muchas bendiciones de Dios.

Corresponsal.

COLONIA. — Estuvo delicada de salud la hermana Doña Matilde P. de Florin.

—Tuvo que guardar cama unos cuantos días la Señorita Leontina Guigou.

—Regresó de su jira por el Norte, el hermano Don Diego Nimmo.

—Regresaron de su viaje a la Pampa, Don Enrique Charbonnier y Sra.

—Ha estado entre nosotros el Señor Giovannino Davit Tron, hijo del Pastor Davit, habiendo realizado este viaje a su patria después de una ausencia de casi 30 años con motivo de la enfermedad de su señora madre.

RIACHUELO. — Se está restableciendo lentamente de la fractura de una pierna que sufriera hace ya algún tiempo, el hijito menor de los esposos Buffa-Rodas, de Estanzuela.

—Sufrió la fractura de un brazo, al caer del caballo, la niña Mary Guigou Berton, de Estanzuela.

Ambos accidentados tuvieron que ser llevados a Montevideo pero regresaron a sus respectivos hogares.

—Sufrió una grave operación nuestro apreciado amigo, el Doctor Alberto Boerger, Director del Instituto Filotécnico "La Estanzuela", quien se encuentra ahora en vías de franco restablecimiento: le acompañamos con nuestros mejores votos.

—Estuvo algo delicada de salud la Señorita Delfina Florin.

SAN PEDRO. — Fué operada en Colonia, la Señorita Ana E. Tourn Gonnet, con resultado completamente satisfactorio.

—Tuvo que ser internada en un Sanatorio de Montevideo, la señorita Anita Bertalot Charbonnier: su estado de salud va mejorando sensiblemente.

Celebración del Día de la Madre. — Con asistencia muy numerosa pudo celebrarse esta simpática fiesta, el domingo 11 del corriente: el mensaje del pastor y el programa sencillo en que colaboraron los niños de tres Escuelas Dominicales, fueron escuchado con marcado interés. Se levantó una ofrenda a favor de los orfanatos de la Iglesia Valdense en Italia, que produjo la bonita suma de $ 41.—.

ARGENTINA

DISEMINADOS. — **Pascana Córdoba.** — Alberto Stallé, venido de San Juan hace muchos años, establecido con taller de carpintería y anexos, sufre de reumatismo. Está en una zona de muchos colonos de diferentes nacionalidades, sobre todo Italianos. Tiene sólo una familia conocida de apellido Gamba, de Rorá. El tiene varios hijos ya crecidos, y la señora es Pílon, de Torre-Pellice, ésta tiene una hermana en Nueva Helvecia, venida de Torre Pellice hace un año, casada con Losano. Este es mecánico y tiene taller propio.

SAN GUSTAVO. — Los hermanos J. Pedro y María Garnier, están pasando por un trance muy aflictivo. Su hijo Leví, de La Paz a caido gravemente enfermo. Hace meses sufrió una intervención quirúrgica. Ha quedado muy débil y tuvieron que llevarlo a Rosario para mejor asistencia médica. Allí le han aplicado transfusiones de sangre antes de nueva operación. Escriben pidiendo que oremos por los familiares y el enfermo, y al hacerlo cumplimos con la orden apostólica: "Orad los unos por los otros". Los colonos estuvieron muy contentos del trabajo y sobre todo excelentes exhortaciones del candidato, D. Perrachon al que agradecen.

S. J.

COLONIA IRIS. — **Enfermos.** — Es muy delicado el estado de salud del hermano Esteban Grand. Sufrió un accidente de trabajo el Sr. Daniel Ricca, accidente por el cual debió guardar cama algunos días; afortunadamente se halla ya repuesto.

Visitas. — Se encuentran en Jacinto Aráuz, donde pasarán unos dias visitando a sus familiares, David Boolls y Sra., radicados habitualmente en Bs. Aires. También estuvo entre nosotros por algunos días el joven Atilio Tucat, quien trabaja en Comodoro Rivadavia.

Viajeros. — Partieron para el Uruguay por unos breves dias, los hermanos Alberto y Luis Tucat.

Enlaces. — El 18 de marzo contrajeron enlace los jóvenes Raúl A. Forestier y Berna Tourn, realizándose la bendición del mismo, en el Templo de Jacinto Aráuz. Este acto fué presidido por el Pastor Wilfrido Artus. El sábado 20 de mayo, por la mañana fué bendecido en el mismo Templo, esta vez por el cdto., en teología R. Ribeiro, el enlace de María Inés Boé con León Clemente Montangie. A la noche del mismo dia, tuvo lugar, en el mismo Templo y con la presidencia del mismo obrero, la bendición del matrimonio contraído por Lilia O. Julia Pontet, con Toribio Istilart. ¡Qué el Señor dirija estos nuevos hogares y les colme de bendiciones!

—oOo—

IN MEMORIAM

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

RIACHUELO. — A la avanzada edad de 82 años, el sábado 3 del corriente, falleció la hermana Doña **María Tron, Viuda de Bertalot,** que vivia en la casa del sobrino Don Felipe Long.

El sepelio se efectuó el dia siguiente por la tarde, en el Cementerio de Colonia, asistiendo al mismo un crecido número de familiares y amigos.

Renovamos a la familia de Don Felipe Long y a los demás familiares nuestra simpatía cristiana.

COLONIA IRIS. — **Juan Eisele,** nacido en la provincia de Besarabia, en Rumania, el 1.º de enero de 1866, desembarcó joven en estas tierras. Fué bendecido en su vida de hogar de modo que al partir dejó varios hijos y numerosos nietos y

La señora Susana Janavel de Volpe, recientemente fallecida, en compañia de una hija

bisnietos. Falleció el cuatro de mayo del corriente año, y fué sepultado con la asistencia del obrero de la Iglesia Valdense de Colonia Iris, (bien que él era miembro de la Iglesia Evangélica Alemana), en el cementerio de Gral. San Martín.

Solucione su problema económico cómodamente...

SOLICITENOS UN PRESTAMO AMORTIZABLE Y MEDIANTE CUOTAS MENSUALES MUY VENTAJOSAS, PODRA USTED DISPONER DEL DINERO QUE NECESITA O CANCELAR UNA DEUDA QUE NO PUEDE DILATAR

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

UNA INSTITUCION BANCARIA AL SERVICIO DE LA ZONA

Horario: Lunes a viernes de 13 a 17 horas — Sábados de 9 a 11

Estación Tarariras Depto. de Colonia